

The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. III AIZAWL, 2 Friday, August, 1974 SRAVANA 11, S.E. 1896, Issue No. 31

CONTENTS

PART I: Appointments, Postings, Transfers, Leave and other personal notices and orders.

PART II: Resolutions, Orders, Notifications etc. issued by Heads of Dept. and High Court.

NOTIFICATIÓN

No. FAP. 1/73/206 the 29th July, 1974. It is hereby notified for general information that Shri K.M.Bhatt has assumed charge of the post of Regional Provident Fund commissioner, Assam, Meghalaya, Tripura, Nagaland, Manipur, Arunacifal Pradesh and Mizoram with effect from 28th June, 1974 vice Shri D.S. Thukral transferred.

For the purpose of enforcement of the Employees Provident Funds and Family Pension Fund Act, 1952. Shri K.N. Bhatt is hereby notified as "Inspector" as required under section 13 of the said Act.

S.S. DUTTA
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

GOVERNMENT OF MIZORANI

PART II

NOTIFICATION NO CB 5/74/20 Aizawl, the 31st July, 1974 der section II of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act I 1950) a co-operative Society under the name of the Khawhai G.C. Ser-Co-operative Society Ltd. in the District of Aizawl Mizoram has been day registered in my office and numbered as No, A—8/74-75 dated the thirty first day of July of the year One thousand nine hundred seventy four Anno Domini.

R.A. Chaudhuri
Assistant Registrar, Co-operative
Societies, Mizoram, Aizawl.

TOVERNMENT OF MIZORAM

PART II

Resolutions, Orders, Notifications etc., issued by Heads of Department and High Court.

NOTIFICATIONS

No.STC. 2/74/276-the 29th July, 74. It is expected that the following / Vehicles will be allotted for the Mizoram State in the near future. Any person interested in buying any one of them, may submit their application in the prescribed form obtainable from the Superintendent, Supply & Transport Department on payment of Re. 1/-.

- 1. Leyland 20 Nos.
- 2. T.M.B. 20 Nos.
- 3. Jeeps 15 Nos.

J.K.Khenglawt.
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. LJD.74/74/3. the 31st July 1974. In excercise of the powers conferred by rule 20 of the Lushai Hills Autonomous (Administration of Justice) Rules 1953. as adapted, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to invest Shri Rolura Sailo, Magistrate Additional Subordinate District Council Court, Champhai with the powers of Magistrate of the 2nd class, as defined in the Code of criminal Procedure, 1973 (Act II of 1974).

K.N.SRIVASTAVA,
Under Secretary
to the Government of Mizoram,
Law and Judicial Deptt.

No. STV. 23/74/35 the 2nd August, 74. In pursuance of Section 3 of "The Tyres and Tubes (Control Order) 1974" the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to order that no person other than the manufacturer, shall move, attempt to move or abet the movement of any of the tyres and tubes from any place in the Union Territory of Mizoram to any place outside it except under and in accordance with a permit issued by the Director of Supply and Transport, Government of Mizoram or any other Officer authorised by him in this behalf.

Provided that nothing contained in this order shall apply to the movement of any tyre or tube on Central Government account.

It extends to the whole of Mizoram and it shall come into force at once.

By Order etc.

J.K. KHENGLAWT

Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Supply and Transport Deptt.

NOTIFICATION

No. STV. 28/74/2 the 1st August 1974: In exercise of the powers conferred by Sub-Section 1 and 2 of Section 44 of the Motor Vehicles Act. 1939, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to reconstitute with effect from 27th May, 1974, the State Transport Authority with the following members for a period of 3 (three) years. Thereafter, they may continue to function until their successors are appointed.

The Lt. Governor of Mizoram may however, reconstitute the Authority before the expiry of 3 (three) years of efect such changes in the membershhip thereto at any time as may be considered necessary and expendient in the public interest.

1. Chairman : Chief Secretary, Mizoram.

2. Member Secretary : Director, Supply & Transport & Ex-Officio Secreta-

ry, Department of Supply & Transport, Mizoram.

3. Member : Inspector General of Police, Mizoram, Aizawl.

4. Member : C.Lalkunga, M.L.A., Aizawl. 5. Member : C.Lalruata, M.L.A., Aizawl.

Baleshwas Rai,
Director of Supply & Transport.

No. LDC 15/74-75/22 the 27th July, 1974. In pursuance of paragraph eleventh to the constitution of India, the following Regulations and Acts of the Lakher District Council which received the assent of the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram, is hereby published for general information.

REGULATION NO 1 OF 1973.

THE LAKHER DISTRICT COUNCIL (REVENUE ASSESSMENT) REGULATION 1973.

(Passed by the Lakher District Council on 11th November, 1973 and received the assent of the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram on 7th July, 1974).

REGULATION:

Preamble:— Whereas it is expedient to provide for the levy and collection of certain taxes and tolls;

And whereas under sub-paragraph (4) of paragraph 8 of the Sixth Schedule to the constitution of India (herein after refered to as "the constitution") the District Council for an Autonomous District is empowered to make Regulations for the levy and collection of taxes on lands and buildings and tolls on persons resident in the District.

Now, therefore, in excercise of the said powers enabling it in that behalf, the Lakher District Council is pleased to make the following regulation.

Short title, extent and commencement:-

- 1. (1) This regulation may be called "the Lakher District Council (Revernue Assessment Regulation, 1973").
 - (2) It extends to the whole of the Lakher Antonomous.
 - (3) It shall come into force at once.

DEFINITION.

- 2. In this regulation, except where it is otherwise expressly provided for, or the context otherwise requires.
 - (a) "Tiby" means a tin which can contain four gallons of Kerosine Oil.
 - (b) "District" means the autonomous Lakher District as provided in part ¶II of the table appended to paragraph 20 of the Sixth schedule to the constitution of India.
 - (c) "Deputy Commissioner" means the Deputy Commissioner of the Chhimtuipui District.
 - (d) "District Council" means the Lakher District Council.
 - (e) "Executive Committee" means the Executive Committee of the Lakher District Council constituted by an order of Administrator of Mizoram under Notification No. LJD.8/72/5 of 29th April, 1972.
 - (f) "Lakher" means a member of any Lakher (Mara) tribe.
 - (g) "Tribal" means any person who is a member of a Schedule tribes specified as such by order made by the President of India, under Article 342 (1) of the constitution of India, as modified by law made by parliament from time to time in so far as a specification pertains to the autonomous District of Assam.
 - (b) "Village Council" means a Village Council constituted under the provisions of the Pawi-Lakher Autonomous Region (Administration of Justice) Rules, 1954.
 - (i) "Tohi" means a subsidiary shifting jhums cultivation.
 - (j) "Sado" means a defined plot of land demarcated for fruit, Vegetable or other plantation.
 - (k) "Marapa Ra chhi" means a surcharge imposed by the District Council under this Regulation.
 - (1) "Stall" means a small standardised business out house run by vendor.

 Taxes on land and buildings.

(I) All lands under wet cultivation shall be deemed liable to be assessed to tax of Rupees Twenty (Rs. 20) per Hecter per year.

Provided that the Executive Committee shall be competent to exempt the tax for total failure or reduce the tax for partial failure of crops. The extent of crop failure and the extent of corresponding exemption or reduction shall be fixed by the Executive Committee whose decisions shall be final

(2) Every permanent Sado which is or which may be required to be registered under any law for the time being in force shall be assessed to a tax of Rupees fifteen (15) per Hecter per year.

Provided that different rates for taxation may be prescribed by the District Council for any town or any other area as the Executive Committee may notify from time to time.

Provided further that the Executive Committee shall be competent to exempt the tax for total failure or reduce the tax for partial failure of crop. The extent crop failure and the corresponding exemption or reduction shall be fixed by the Executive Committee whose decision shall be final. Exemption shall also be allowed by the Executive Committee for the initial period of preparation of 'Sado' but the duration of the initial period of defferent classes of Sado in the Pass according to the merit.

- (3) No tax may be assessed on any Sado or wet cultivation unless registered and pass granted by the Executive Committee or any officer appointed in this behalf.
- (4) Every house shall be assessed to an annual Tax of Rs. 5. Every shop and stall building shall be assessed to an annual tax of Rs. 30 and Rs. 15/-respectively.

Provided that the Executive Committee may be order, Exempt any House holder from payment of house tax for any specified term for reason of.

- in (i) dire and continued poverty,
 - (ii) Extentional good service rendered for others.
 - (iii) Those particular persons who have got exemption from Deputy Commissioner since before the commencement of the regulation.

- (5) Buildings other than those belonging to the state Govt. and the District Council and such other buildings which the Executive Committee may, by order exempt shall be assessed to annual tax at the rate varying from Rs. 2/- to Rs. 10/- for each building.
- (6) Every application for transfer on land under wet rice cultivation or Sado any every application for transfer of house, Stall and any other Building assessable under the Principal regulation shall be free of charge.
- (7) On receipt of such application, the Revenue Officer on any other officer authorised by the Executive Committee in writing may dispose of the matter and every case of transfer effected a free of Rs. 5/- (five) shall be paid as mutation fee by the person in whose favour the transfer is made.
- (8) Every issue of pass, original or duplicate for wet rice cultivation, Sado, House, Stall and other building assess-able under the Principal regulation shall be a payment of Rs. 15/- for wet rice cultivation, shop and Stall and Rs. 10/- per house and Sado as pass fee.

TOLLS ON PERSONS:

(4) Mara Ra withih at Rs. 3/- per year shall be levied on non-tribal persons living in Lakher District unless other wise exempted by the Executive Committee. Such exemption shall be restricted to reasons of due and continued poverty.

Provided that non-tribal Government servants living in Government Quarters shall not be liable to pay such toll.

Explanation: --

For the purpose of this sub-section "Persons resident in the District" means a group of persons of one family living together or a person living a lone.

(5) By order of the Executive Committee or any officer authorised by the Executive Committee in this behalf in writing, any person failling to fulfil any of the provisions of this Regulations shall be liable to pay double the due from him in cash, or by confiscation of his properties of equal value.

S. PAILEI
Chairman,
Lakher District Council, Saiha.

ADVERTISEMENT (NOTICE)

1. No. DE. 6 (102)/74/4 Aizawl, the 1st August 1974. Applications are invited from the citizens of India for the following posts under the Government of Mizoram on scale of pay as noted against each plus other allowances admissible from time to time in Mizoram.

Name of Post.

No. of posts . Scale of Pay.

- 1. Librarian, State Library (Gazetted)
- 2. Librarian, District Library.

- Rs. 350-30-500 EB-30-650-EB 35-1000/-pm.
- 2 Rs. 225–I5–285-EB–15–360-EB-20–600/-p.m.
- 2. Qualifications required for the posts

For Post (1) Essential — (i) Graduate in Arts/Science/Commerce

(ii) Diploma in Library Science

(iii) 3 years experience as the librarian of a standard library (having not less than 2000 books)

(iv) Working knowledge of Mizo language

Desirable — Master degree in Arts/Science/Commerce

For Post (2)

- --- (i) Graduate in Arts/Science/Commerce
 - (ii) Diploma in Library Science
 - (iii) 3 years experience in library work
 - (iv) Working knowledge of Mizo language.

Candidates who have completed the librarianship course but whose results are not yet out may also apply for the posts but their appointment, if selected, in the scale will depend on their success in the aforesaid examination.

- 3. Persons selected for the post No. 2 will be posted at Lunglei and Saiha.
- 4. The age of candidates should not be more than 30 years on 1.1.1974. The age limit is relaxable by 5 years in the case of Scheduled Caste/Tribe/Ex-service candidates. No age limit is applicable to serving candidates.
- 5. Candidates should submit their application on plain paper giving in detail their academic qualifications and professional and service experience supported by attested copies of certificates and testimonials.
- 6. Candidates will have to appear for interview before the Selection Board at Aizawl, Mizoram at their own expenses Date and venue of interview will be notified in due course.

- 7. Application must be accompanied by a Treasury Challan of Rs. 5/- for the post No. 1 and Rs. 3/- for the post No. 2 (Rs. 2.50 and Rs. 1.50 respectively for Scheduled Caste/Tribe/Political Sufferers and War Service Personnel) deposited into the Treasury under the Head "077-Education Receipt Examination Fees Mizoram (Central)". Fees are not refundable and no postal or money order on stamps will be accepted in lieu of Treasury Challan. Application without challan will be rejected.
- 8. The application should reach the undersigned on or before 31st August, 1974.
- 9. Candidates already in employment (Government or Non-Government) should apply through their employers.
- 10. Canvassing directly or indirectly will disqualify a candidate.

The morning of the first of the contract of the con-

The state of the s

ស្រាស់ ស្រាស់ ស្រាស់ ។ ។ ។ បានសម្រាស់ ស្រាស់ ទី១ ១៩៨ ១

G.N. CHATTERJI,

Director of Education

Government of Mizoram.